JARA 会員の皆様へ

作品展実行委員長　山﨑信宏

『JARA建築ヴィジュアライゼーション展 2020』作品募集のご案内

2020 年度、日本アーキテクチュラル・レンダラーズ協会（JARA）は、創立 40 周年を迎えます。この節目の年に、メイン事業として**毎年実施している作品展の名称を改め『JARA 建築ヴィジュアライゼーション展 2020』といたしました。**（旧名称は『JARA20xx』、さらに以前は『建築パース 20xx 展』）
出品資格は「JARA 会員もしくは特別会員であること」です。 多数のご出品をお待ちしております。

目次

p-1＿＿＿＿ご案内目次・作品展概要

p-2＿＿＿＿募集要項　1 《メインコーナー》建築ヴィジュアライゼーション作品募集
（1）統一パネル部門　（2）統一外部門

p-3＿＿＿＿募集要項　2 《上映コーナー》映像作品募集

p-3＿＿＿＿募集要項　3 《その他》xR 作品募集

p-3＿＿＿＿募集要項　4 各自の名刺・PR リーフレットの設置について

p-4＿＿＿＿諸注意

p-5～6＿＿出品スケジュール

p-7～8＿＿展示作品の準備について　（1）統一パネル部門作品の準備

p-9～10＿展示作品の準備について　（2）統一外部門作品の準備

p-11～12_出品票　（1・メイン作品　に必要）

JARA建築ヴィジュアライゼーション展 2020　概要

（※日程・時間は予定です）

内容：　JARA 会員による建築パースや映像、海外団体の作品などを展示。JARA 創立 40 周年記念として「JARA のあゆみ」「手描き仕事場再現」などのコーナーも企画。図録広報誌の無料配布有り。

【東京展】 期間：　**2020 年 9 月 21 日（月祝）～9 月 29 日（火）**　搬入・設営：9/20　9:00～／搬出：9/30　9:00～
会場：　建築会館ギャラリー
〒108-8414　東京都港区芝5-26-20
TEL：03-3456-2016（日本建築学会総務グループ）
開館時間：　11：00～19：00

【大阪展】 期間：　**2020 年 10 月 2 日（金）～10 月 6 日（火）**　設営：10/2　9:30～／搬出：10/6　16:00～
会場：　大阪デザイン振興プラザ（デザインショーケース）
〒55-0034　大阪市住之江区南港北 2-1-10　ATC ビル ITM 棟 10F
TEL：06-6615-5510
開館時間：　10：00～18：00　初日は 13：00 から　最終日は 16：00 まで

【名古屋展】 期間：　**2020 年 10 月 21 日（水）～10 月 31 日（土）**　設営：10/20　10:00～17:00／搬出：11/1 10:00～17:00
会場：　名古屋都市センター11階まちづくり広場
〒460-0023　名古屋市中区金山町1-1-1　金山南ビル
TEL：052-678-2200
開館時間：　初日は12：00から　最終日は12：00まで　火～金10：00～18：00　土・日・祝10：00～17：00　月曜休館

会期中の行事について

東京展・大阪展・名古屋展　いずれも、パーティやイベントの開催日時は未定です。
詳細は別途、各展ごとにお知らせいたします。できるかぎりご出席くださいますようお願いいたします。

募集要項

1 《メインコーナー》 建築ヴィジュアライゼーション作品募集

募集内容: 建築ヴィジュアライゼーション作品

・表現手法は自由。キャプションに、作品解説等が書けるコメント欄あり。

・40周年である今回は、例年と違う展示方法ですのでご注意ください。

(1)統一パネル部門

パース作品は基本的に、こちらの部門にご出品ください。(額装ではない)

・統一仕様の展示をすることで、会場の壁面を効率よく使え、また見た目も綺麗になります。
・出品者は画像データを提出するだけ。実行委員会でまとめて出力~パネル化をします。
・出品料に加え「パネル作成料」がかかります。(その代わり額装費用の個人負担無し)
・パネル作品は返送せず、最終会場で破棄となります。(その代わり返送費用の個人負担無し)
※詳細は別紙参照してください。

「統一パネル部門」 出品料(予定) (パネル作成料=出力+パネル化) ※サイズは「パネルの面積」で区分

・小サイズ(※) = 出品料 5,000 円 +パネル作成料 2,200 円 →合計 7,200 円
・中サイズ(※) = 出品料 6,000 円 +パネル作成料 3,700 円 →合計 9,700 円
・大サイズ(※) = 出品料 7,000 円 +パネル作成料 6,700 円 →合計 13,700 円
・大変形サイズ(※)=出品料 7,000 円+パネル制作料 9,700 円 →合計 16,700 円
※面積制限あり(p-7参照)
※「出力+パネル作成」を自分で行う方は、出品料のみ。(送料は個人負担)
(「出力のみ自分で行い、パネル作成は実行委員会で」というのは不可。)

(2)統一外部門

「統一パネル」部門に当てはまらない場合は、こちらの部門にご出品ください。

・額装費用、発送費用、返送費用(着払い)は個人負担です。
・"原画なので額装(アクリル表装)が必要""プロセスがメインなので統一パネル展示に合わない""自分の作品は縦3枚繋がるよう並べて展示してほしい"・・・などを想定しています。
・40 周年である今回は出品自由度を上げたいという意見もあったのですが、ギャラリーの壁面積や搬送の関係上、ある程度の規制内での実施となります。
・特別な仕様のものは、展示可能かどうかを実行委員長が判断いたします。
※詳細は別紙参照してください。

「統一外部門」 出品料 ※サイズは「パネル(または額)の面積」で区分

・小サイズ=出品料 5,000 円
・中サイズ=出品料 6,000 円
・大サイズ=出品料 7,000 円

==

出品可能点数: 出品者1名につき、サイズの組み合わせによっては、(1)(2)部門合計 4点まで可能。

(下記の組み合わせの中からお選びください。)

4点: 小+小+小+小
3点: 小+小+小 / 小+小+中 / 小+小+大 / 小+中+中 / 小+中+大 / 小+大+大 /
中+中+中 / 中+中+大 / 中+大+大 / 大+大+大
2点: 小+小 / 小+中 / 中+中 / 中+大 / 大+大
1点: 小のみ / 中のみ / 大のみ

出品料支払いについて: 合計金額を、指定の口座に振込みとなります。
※振込票(出品料・年会費)は、6月下旬に事務局より送付されます。(予定)

募集要項

2 《上映コーナー 》 映像作品募集

募集内容： 建築ヴィジュアライゼーションに関する映像作品
（ムービー、アニメーション、VR、静止画作品のメイキングビデオ等）

・出品者が所属している会社の作品も可。
・全会場モニターにてループ再生します。
・会場により日時限定の上映となる場合があります。ご了承ください。

出品料 ・メインコーナーに出品している会員は出品料＝**無料**
・メインコーナーに出品していない会員は出品料＝**7,000 円**

コーナー趣旨： 建築ヴィジュアライゼーションの業務範囲は、静止画パースだけでなく、様々な映像コンテンツに広がっています。現状と展望を見せることができる“展覧会”の場を大いに活用し、積極的にそれらの発表をしていただきたいと思います。
また静止画制作においてはメイキングビデオを上映することにより、私たちの仕事を違った視点から見てもらい、さらなる理解と興味を持ってもらえる機会にしたいと思います。

尺について： みんなの作品展ですので「常識的な範囲内」でお願いします。
例：アニメーション作品で 2～5 程度、メイキングで 10 分以内など。

備考 アンケートにより、映像の中にテロップ等説明があるほうが分かりやすい事が指摘されています。どういう目的で制作したものか、どういう視点で見てほしいか、ソフトは何を使っているのか、メイキングであれば今何をしているのか（下塗り、とか）等、編集で挿入しておくのも手かもしれません。

募集要項

3 《その他》 xR作品募集

xR 系（VRやARなど）の展示希望について

xR 系（VR や AR など）コンテンツの出品を希望される方は、
機材や日時のことなどご相談事項がありますので、下記までお問合せください。
問い合わせ先（相談窓口）： 渡辺健児 watabnabe@vicc.jp

募集要項

4 各自の名刺・PR リーフレットの設置について

メインコーナー作品の下に名刺を、会場内にリーフレット（A4 以内）を設置できます。

・最初の会場である東京展設営時にご持参いただいても結構です。
・3 会場ありますので、残数を次会場に搬送します。最終会場にて残数ごく少数の場合は返却せず破棄させていただきます。ご了承ください。

諸注意

●図録広報誌への会員名簿掲載について

例年通り、図録広報誌『PERSPECTIVE』を作成し、会員名簿（外部掲載用の「氏名・会社名・部署名・住所・TEL・メールアドレス」）を掲載します。

※基本的には4/1付の情報を掲載しますので、名簿内容に変更のある方、および非掲載にしたい項目に変更のある方は、事務局までご連絡ください。

●「図録広報誌」「WEB ギャラリー」掲載について

例年通り、「図録広報誌」「WEBギャラリー」に、会員のメインコーナー出品作品（キャプションおよび外部掲載用の会員名簿の情報）を掲載します。

「映像作品」についても、WEBへの掲載希望について、出品者の意思確認をさせていただきます。

●【重要】 出品許可について

作品の出品許可はデータ出品時までに必ず、各自が得ておいてください。

クライアントへの出品許可を得る際、作品展（3 会場）への会場展示についてはもちろんのこと、図録およびWEB ギャラリーへの掲載についても許可を取ってください。

後でトラブルになることは絶対に避けなければなりません。

特に図録は印刷物なので事後の削除は不可能です。充分ご理解の上、ご準備ください。

●作品展会場の撮影許可について

作品展会場は、基本的に「撮影可」としております。

（図録や WEB ギャラリーへの個別非掲載対応はしていないことも鑑み）

ただし「映像作品」においては、出品者の申し出があれば適宜対応を変えることもできます。

●「好きな作品」投票・コメント投稿について

・会期中に「好きな作品」投票及びコメント投稿を実施します。詳細は別途ご連絡いたします。

・受信担当者にはメール送信者が特定できてしまいますが、記録・公表はしません。

・基準は人それぞれですので、「好きな」という表現となっています。

・従来通り、投票結果は「広報の目安」とします。（広報活動に使用する場合があります。）

・結果は「順位付けはせずに上位 3 点程度を JARA の WEB サイトに掲載」いたします。

・コメントは、一覧にまとめて会員全員にメール配信いたします。

出品スケジュール

5/5（火）～5/12（火）

全 《全コーナー》参加表明

・送信フォームのご案内は、直前になりましたら担当からメール配信されます。
・**「統一外部門」に出品したい場合、事前相談があれば山崎実行委員長にお早めにお問合せください。**

問い合わせ先（受信担当）： 中村泰剛 n-koubou@nike.eonet.ne.jp

6/23（火）～6/30（火）

1 《メインコーナー》建築ヴィジュアライゼーション作品 （1）（2）データを提出

・投稿フォームのご案内は、直前になりましたら担当からメール配信されます。
・作品は、この出品後に整理番号を割り振り、管理します。

基本データ （（1）（2） キャプションや管理に使用します）

作品ごとに、**投稿フォームにて**送信してください。
選択肢などは実際の投稿フォームに記載されます。

画像データ （（1）（2） 図録・WEB掲載等のキャプション用）

キャプション専用 画像投稿用ページにて以下の条件を満たした画像を送信してください。
※（1）統一パネル部門の場合、黒枠のない作品そのものの画像データのことです。
・**画像画素数（サイズ）**：2500×2000 pixels 程度 ／ モード：RGB ／ ファイル形式：JPEG最高画質（低圧縮率）
・**画像データのファイル名**：英数半角で、1点目を苗字-01、2点目を苗字-02、3点目を苗字-03・・・としてください。
“山田”のように会員に同じ苗字の方がいる場合は、下の名前も書くなどしてわかるようにしてください。
例） 山田淳一郎-1点目の場合： yamada-jun-01.jpg 上野-2点目の場合： ueno-02.jpg

画像データ （（1） 統一パネル部門出力用） ※「出力+パネル作成」を自分で行う方は不要

出力専用 画像投稿用ページにて以下の条件を満たした画像を送信してください。
※黒枠のついた「出力用データ」のことです。
・**申告サイズの画像**／ モード：RGB ／ ファイル形式：JPEG最高画質（低圧縮率）
・**画像データのファイル名**：英数半角で、1点目を苗字-01**出力用**、2点目を苗字-02**出力用**、3点目を苗字-03**出力用**・・・としてください。

問い合わせ先（受信担当）： 中村泰剛 n-koubou@nike.eonet.ne.jp

2 《上映コーナー 》映像作品 データを担当に送信

提出物①： 映像データ
ファイルの保存圧縮形式： wmv ／ QuickTime ／ mp4
提出映像サイズ： 720x480（DVD）～1920x1080（フル HD）※
※会場での上映は 1920x1080 （フル HD） になります。

提出物②： 作品情報 （メールで OK）
種類： （CGムービー、手描きのメイキングなど）
タイトル： ○○○○○○○○○○○○○○○
制作者： 制作者名 ／ 社名 制作年： 20xx 年 長さ（尺）： 約 x 分
作品の説明： （150 文字程度）
※メール本文に「WEB サイトへの掲載希望： 希望する or 希望しない」を必ず記載してください。

メール宛先（映像担当）： 有澤雄介 arisawa@vicc.jp TEL：03-6280-5722

9/16（水）必着で

1 《メインコーナー》建築ヴィジュアライゼーション作品

（1）統一パネル部門作品を提出 （※「出力+パネル作成を自分で行った方のみ」

（2）統一外部門作品を提出

4 **各自の名刺・PRリーフレット を提出** （ 1に同梱でもよいし封筒でもよい）

上記は以下に、必ず日にち指定で発送してください。（時間指定は不要。必要ならば午前に。）

【宛先】 〒170-0013 東京都豊島区東池袋2-7-3 柄澤ビル4F
JARA事務局 宛て
TEL 03-5956-5029
※ 梱包オモテ面に、「JARA作品」とお書きください。
「（1）統一パネル部門作品」「（2）統一外部門作品」「名刺」「リーフレット」同梱の場合はそれもわかるようにお書きください。

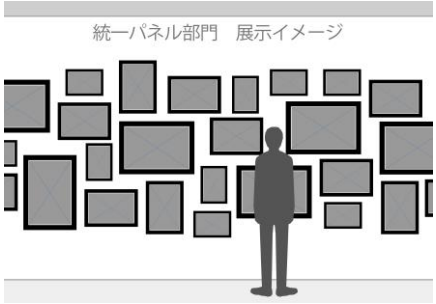
展示作品の準備について

（1） 統一パネル部門作品の準備

■統一パネル部門の展示について

・各作品画像の上下左右にダークグレーのフチが付いたパネルが、ギャラリーの壁にランダムに配置されている感じになります。（例年通り 12cm角のキャプションも右下に貼ります。）

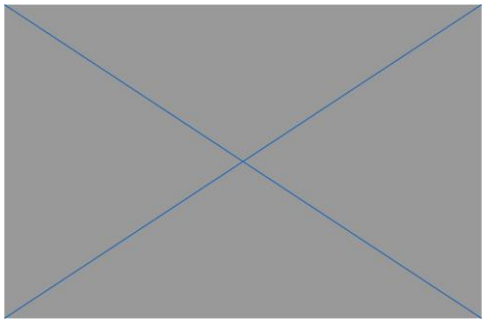
・展示イメージはこうです。→



■図録広報誌・WEBギャラリー用画像データについて

・作品画像のみ（ダークグレーフチなし）

・画像画素数（サイズ）：2500×2000 pixels 程度



■出力用画像データについて

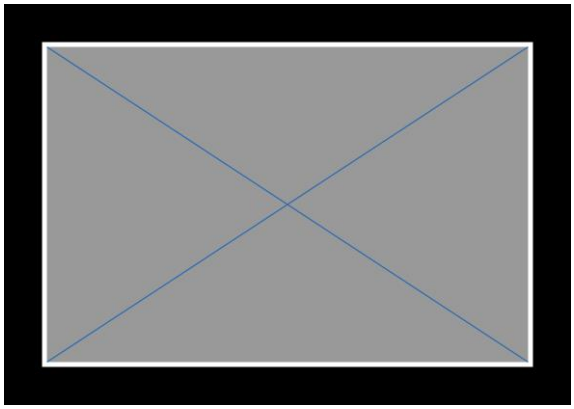
・作品画像の上下左右に、ダークグレーフチを付けた画像をご用意ください。

・「ダークグレーフチ」の色＝ R：80　G：80　B：80

・絵とダークグレーフチの間（内側）に、例えば白の余白（5mm）を設けることも可です。→

※原寸 200dpi の状態でサイズ設定してください。

（業者がそのまま出力したら希望のサイズになるよう）



■サイズとダークグレーフチの幅について　※サイズは「パネルの面積」で区分 （作品画像ではない）

小サイズ（～A3）＝125,000 平方 mm 以下 （長手・短手寸法が 420mm×297mm の中に収まるという意）
中サイズ（～A2）＝250,000 平方 mm 以下 （長手・短手寸法が 594mm×420mm の中に収まるという意）
大サイズ（～A1）＝500,000 平方 mm 以下 （長手・短手寸法が 841mm×594mm の中に収まるという意）
大変形サイズ＝500,000 平方 mm 以下 （※ただし長手が 842mm 以上 **1000mm 以下**）

・**ダークグレーフチの幅は、「小（～A3）」は 30mm、「中（～A2）」は 35mm、「大（～A1）・大変形」は 40mm**にしてください。

■パネル化について

・出力業者に一括してパネル化してもらいます。

・出品票は実行委員会にて作成し、パネルの裏に貼らせていただきます。

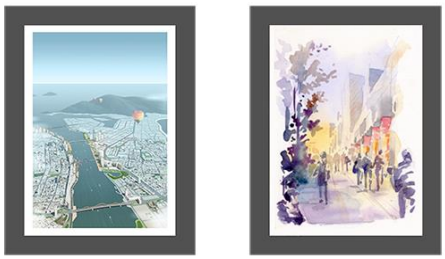
★ご自身で出力、パネル制作される方は、上記と同様に作成してください。

・パネル化は、7mm厚のハレパネ（白）で、空気が入らないように作成してください。

・**出品票**をパネルの裏（少し内側）に貼ってください。梱包材にも貼ってください。

統一パネル部門　出力用画像データ　サンプル

（ご自分で出力、パネル作成する方も、これに倣ってください）



小サイズ　A3以内の場合：ダークグレイの枠は四方 30mm

中サイズ　A2以内の場合：ダークグレイの枠は四方 35mm

大サイズ　A1以内の場合：ダークグレイの枠は四方 40mm

大変形サイズ：ダークグレイの枠は四方 40mm

(2) 統一外部門作品の準備

「統一パネル」部門に当てはまらない場合は、こちらの部門にご出品ください。

特別な仕様のものは、展示可能かどうかを実行委員長が判断いたします。

“原画なので額装(アクリル表装)が必要”“プロセスがメインなので統一パネル展示に合わない““自分の作品は縦3枚繋がるよう並べて展示してほしい”･･･などが考えられますが、会場壁面積を占有してしまうのが今回一番困ると予想されます。例えばA1x3枚としたら、横並びは上下の壁が使用できず困りますが、縦並びなら大丈夫、のような背景があります。

■サイズについて　※サイズは「パネル(または額)の面積」で区分 (作品画像ではない)

小サイズ＝125,000 平方 mm 以下(A3・太子など)
中サイズ＝250,000 平方 mm 以下(A2・四ツ切・大衣・半切など)
大サイズ＝500,000 平方 mm 以下(A1・三三・小全紙・大全紙など)
ただし長手寸法の限度は 1000mm まで。(例:1000mm ×500mm)

＝＝

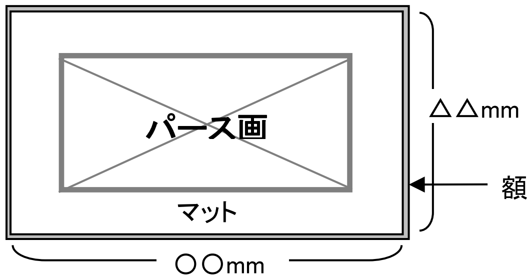
パネル作品の場合(統一外部門作品)

・7mm厚のハレパネをお使いください。
・**出品票**をパネルの裏(少し内側)に貼ってください。梱包材にも貼ってください。
・送付されてきた時の梱包材を使用して、次会場に搬送します。できるだけ他のパネルにはさむなどして、作品が傷つかない工夫をしてください。
・展示は「ひっつき虫+虫ピン」か「裏に金具を付けてワイヤーフックで吊る」か、会場ごとに判断させていただきます。パネルへのダメージは多少なりとも発生する可能性があることをご了承ください。

＝＝

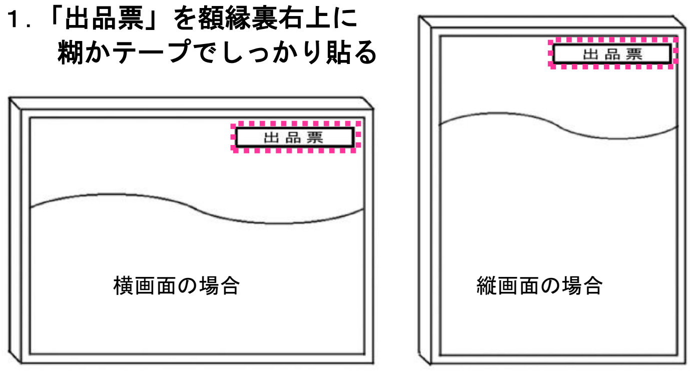
額装する場合(統一外部門作品)

(次ページも必ずお読みください)

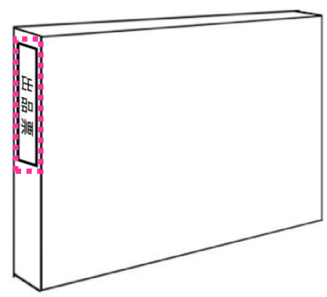


・「展示する額」の面積とは、図の〇〇mm×△△mm のことです。(数 mm の誤差は気にしなくて結構)
・画面保護の為、**アクリル板表装**のこと、**ガラスは使用不可**とします。
・**額の裏に展示用の金具と紐**を取り付けて下さい。(その額専用の金具が必要です。)
・**出品票**を **1 枚につき 2 か所(額の裏と　箱の小口)**、間違いなく貼りつけてください。(以下参照)
・額用の箱に入れて下さい。運搬は箱入の状態で行います。(箱が無い場合は段ボール等で代用)

1.「出品票」を額縁裏右上に糊かテープでしっかり貼る



2.額の箱(小口)にも「出品票」



統一外部門　額装する場合の諸注意：　出品に慣れている方も、赤字部分は必ずお読みください。

【額選び】
・一般的にパース用には、水彩や写真用の額を使います。
・額には特有の規定サイズがあり、読み方も独特です。
　太子（たいし）、大衣（たいころ）、半切（はんせつ）、三々（さんさん）、全紙（ぜんし）などなど。
・A3やA1というサイズのある額はかなり少ないのでご注意ください。
・額の購入には意外と時間がかかります。規定サイズでも在庫が無い場合があります。
・特注サイズの額を作る場合は特に日数がかかります。（2週間以上などザラです）

【仕　様】
・アルミの簡易フレームは不可とします。吊り下げ用フックと紐がみえてしまうからです。
・吊り紐は「**テグス不可**」とします。滑りやすく、また伸びてしまうからです。
・マットの有無は問いません。
　マットの役目には、見栄え・額内の湿度調整・表面のアクリル板への密着防止　等があります。
・マットは、画像に数mmかぶるように45度カッターで「窓抜き」します。自分では失敗も多いので、
　額の購入時に一緒に窓抜きもお願いするのが良いでしょう。（別費用）
・マットは画像の四方に、3～8cm程度の幅で自由に設定できます。

【その他】
・発送時の梱包は、作品を守るためには大事ですが、過剰包装にならないように。
　額を入れた箱を、エアキャップで2重に包む程度で大丈夫でしょう。
・額入れを額屋にお任せする場合は、直接日時指定で発送してもらえば良いと思います。
・いずれにしても間違いが無いのは、額を扱う画材屋に「パース（原画や出力したもの）」「募集要
　項」「記入した出品票」を持参の上、早めに相談することです。

【どの画材屋に相談したら良いかわからない方は】・・・東京の場合、以下をご参考にどうぞ。
・「ナビス」 https://nabis-art.com/　←蔵前に移転しました。
・「世界堂」新宿本店4F　http://www.sekaido.co.jp/shop_honten.html　←他にも店舗があります。

出品票（すべての作品　に必要）

JARA 2020 展　出品票　　ー記入例ー

整理番号	所属支部	出品者氏名		備考
J01	関東・中部 関西	山田 太郎	1 点目	Aプロジェクト （白い外壁の方）

・整理番号は、後日お知らせしますので、その番号をお書きください。（大きな字で！）
・支部に〇を、はっきりと！
・出品者氏名を明記（大きな字で！）
・備考欄にはタイトルを（同じタイトルが複数ある場合は、それぞれの特徴を一言書いておいてください。）
・切り取って、何点目かが食い違わないように確認の上、額縁の裏右上と箱小口に糊づけしてください。
※規定外の場合でも、必ず作品裏および梱包材にに貼ってください。

JARA 2020 展　出品票

整理番号	所属支部	出品者氏名		備考
	関東・中部 関西		1 点目	

JARA 2020 展　出品票

整理番号	所属支部	出品者氏名		備考
	関東・中部 関西		1 点目	

JARA 2020 展　出品票

整理番号	所属支部	出品者氏名		備考
	関東・中部 関西		2 点目	

JARA 2020 展　出品票

整理番号	所属支部	出品者氏名		備考
	関東・中部 関西		2 点目	

JARA 2020 展　出品票

整理番号	所属支部	出品者氏名		備考
	関東・中部 関西		3 点目	

JARA 2020 展　出品票

整理番号	所属支部	出品者氏名		備考
	関東・中部 関西		3 点目	

JARA 2020 展　出品票

整理番号	所属支部	出品者氏名		備考
	関東・中部 関西		4 点目	

JARA 2020 展　出品票

整理番号	所属支部	出品者氏名		備考
	関東・中部 関西		4 点目	

（必要に応じてご使用ください）

JARA 2020 展　出品票

整理番号	所属支部	出品者氏名		備考
	関東・中部 **関西**		5 点目	

JARA 2020 展　出品票

整理番号	所属支部	出品者氏名		備考
	関東・中部 **関西**		5 点目	

JARA 2020 展　出品票

整理番号	所属支部	出品者氏名		備考
	関東・中部 **関西**		6 点目	

JARA 2020 展　出品票

整理番号	所属支部	出品者氏名		備考
	関東・中部 **関西**		6 点目	

JARA 2020 展　出品票

整理番号	所属支部	出品者氏名		備考
	関東・中部 **関西**		7 点目	

JARA 2020 展　出品票

整理番号	所属支部	出品者氏名		備考
	関東・中部 **関西**		7 点目	

JARA 2020 展　出品票

整理番号	所属支部	出品者氏名		備考
	関東・中部 **関西**		8 点目	

JARA 2020 展　出品票

整理番号	所属支部	出品者氏名		備考
	関東・中部 **関西**		8 点目	